



ROMANIA
JUDEȚUL ARAD
MUNICIPIUL ARAD
CONSILIUL LOCAL

HOTĂRÂREA Nr. 504
din 26 noiembrie 2020

privind rectificarea bugetului general de venituri și cheltuieli
al Municipiului Arad pentru anul 2020

Având în vedere Inițiativa Primarului Municipiului Arad, d-nul Călin Bibarț, exprimată în Referatul de aprobare nr. 84576/23.11.2020,

Luând în considerare Raportul de specialitate nr. 84578/23.11.2020 al Serviciului Buget,

Ținând cont de referatul nr. 20902/30.10.2020 din partea Direcției de Asistență Socială Arad,

Văzând referatul nr. 76693/23.10.2020 din partea Serviciului Contracte, adresa nr. 952/11.11.2020 din partea Liceului Tehnologic Aurel Vlaicu Arad și adresa nr. 217/09.11.2020 din partea Grădiniței PP Toys Story Arad,

Analizând Nota de fundamentare nr. 84491/23.11.2020 din partea Biroului Energetic, referatul nr. 84561/23.11.2020 din partea Serviciului Dezvoltare Urbană și Protejare Monumente, adresa nr. 46429/23.11.2020 din partea Spitalului Clinic Județean de Urgență Arad și notele de fundamentare nr. 81799/11.11.2020 și nr. 84512/23.11.2020 din partea Serviciului Investiții,

În conformitate cu prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare,

Având în vedere prevederile Legii nr. 5/2020 a bugetului de stat pe anul 2020,

Ținând cont de avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

Luând în considerare adoptarea hotărârii în unanimitate de voturi (22 consilieri prezenți din totalul de 23),

În temeiul drepturilor conferite prin art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. b), alin. (4) lit. a), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. a) art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

adoptă prezenta

HOTĂRÂRE:

Art. 1. Se aprobă influențele asupra alocațiilor bugetare aprobate în bugetul local, enumerate în Anexa 1, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Se aprobă influențele asupra creditelor de angajament aprobate în bugetul local, enumerate în Anexa 2, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3. Se mandatează Primarul Municipiului Arad să introducă modificările corespunzătoare în volumul și structura bugetului local.

Art. 4. Președintele de ședință va contrasemna anexele cu influențele asupra bugetului local.

Art. 5. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad și se comunică Direcției Economice, Instituției Prefectului Județului Arad, Administrației Județene a Finanțelor Publice Arad, precum și tuturor celor interesați.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
BOGNAR Levente

Contrasemnează pentru legalitate
SECRETAR GENERAL
Lilioara STEPANESCU

H O T Ă R Ă R E A Nr. _____
din _____ 2020
privind rectificarea Bugetului General de venituri și cheltuieli
al Municipiului Arad pe anul 2020

Având în vedere Inițiativa Primarului Municipiului Arad, d-nul Călin Bibarț, exprimată în Referatul de aprobare nr. 84576/23.11.2020,

Luând în considerare Raportul de specialitate nr. 84578/23.11.2020 al Serviciului Buget,

Ținând cont de referatul nr. 20902/30.10.2020 din partea Direcției de Asistență Socială Arad,

Văzând referatul nr. 76693/23.10.2020 din partea Serviciului Contracte, adresa nr. 952/11.11.2020 din partea Liceului Tehnologic Aurel Vlaicu Arad și adresa nr. 217/09.11.2020 din partea Grădiniței PP Toys Story Arad,

Analizând Nota de fundamentare nr. 84491/23.11.2020 din partea Biroului Energetic, referatul nr. 84561/23.11.2020 din partea Serviciului Dezvoltare Urbană și Protejare Monumente, adresa nr. 46429/23.11.2020 din partea Spitalului Clinic Județean de Urgență Arad și notele de fundamentare nr. 81799/11.11.2020 și nr. 84512/23.11.2020 din partea Serviciului Investiții,

În conformitate cu prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare,

Având în vedere prevederile Legii nr. 5/2020 a bugetului de stat pe anul 2020,

Ținând cont de avizele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad,

În temeiul drepturilor conferite prin art. 129 alin. (1), alin. (2) lit. b), alin. (4) lit. a), art. 139 alin. (1), alin. (3) lit. a) art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD
adoptă prezenta
H O T Ă R Ă R E:

Art. 1. Se aprobă influențele asupra alocațiilor bugetare aprobate în bugetul local, enumerate în Anexa 1, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. Se aprobă influențele asupra creditelor de angajament aprobate în bugetul local, enumerate în Anexa 2, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3. Se mandatează Primarul Municipiului Arad să introducă modificările corespunzătoare în volumul și structura bugetului local.

Art. 4. Președintele de ședință va contrasemna anexele cu influențele asupra bugetului local.

Art. 5. Prezenta hotărâre se duce la îndeplinire de către Primarul Municipiului Arad și se comunică Direcției Economice, Instituției Prefectului Județului Arad, Administrației Județene a Finanțelor Publice Arad, precum și tuturor celor interesați.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

S E C R E T A R

PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD
Nr. 84576/23.11.2020

Referat de aprobare

Având în vedere:

- Legea Bugetului de stat pe anul 2020, nr.5 din 06.01.2020;
- Legea nr.273 din 2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Bugetul General de Venituri și Cheltuieli al Municipiului Arad pentru anul 2020;
- Necesitatea alocării de sume pentru plata drepturilor persoanelor cu handicap aferente lunii octombrie;
- Necesitatea încheierii unui contract subsecvent în vederea asigurării fondurilor necesare pentru iluminatul public în luna decembrie;
- Necesitatea alocării creditelor de angajament pentru obiectivul de investiții „SF- Drum Expres Oradea – Arad”;
- Solicitățile de modificare a bugetului din partea serviciilor de specialitate ale Primăriei Arad și ale instituțiilor și societăților din subordinea Consiliului Local al Municipiului Arad;

P R O P U N:

Rectificarea Bugetului General de venituri și cheltuieli al Municipiului Arad pe anul 2020, cu influențele cuprinse în Anexele la proiectul de hotărâre.

P R I M A R,
Călin Bibarț

RAPORTUL SERVICIULUI BUGET

Având în vedere:

- Referatul nr. 20902/30.10.2020 din partea Direcției de Asistență Socială Arad;
- Referatul nr. 76693/23.10.2020 din partea Serviciului Contracte;
- Adresa nr. 952/11.11.2020 din partea Liceului Tehnologic “Aurel Vlaicu” Arad;
- Adresa nr. 217/09.11.2020 din partea Grădiniței PP „Toys Story” Arad;
- Nota de fundamentare nr. 84491/23.11.2020 din partea Biroului Energetic;
- Referatul nr.84561/23.11.2020 din partea Serviciului Dezvoltare Urbană și Protejare Monumente;
- Adresa nr. 46429/23.11.2020 din partea Spitalului Clinic Județean de Urgență Arad;
- Notele de fundamentare nr. 81799/11.11.2020 și nr. 84512/23.11.2020 din partea Serviciului Investiții;
- Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Legea nr. 5/2020 a bugetului de stat pe anul 2020;

P R O P U N E M:

***aprobarea rectificării Bugetului General de Venituri si Cheltuieli al
Municipiului Arad pe anul 2020, cu următoarele i n f l u e n ț e:***

- 1) Se suplimentează cu suma de **44 mii lei** sumele aprobate la capitolul 54.02 „Alte acțiuni economice”, pentru plata TVA în urma facturării vânzării de apartamente ANL și a altor bunuri, conform referatului din partea Direcției Venituri;
- 2) Se modifică bugetul aprobat la capitolul 65.02 „Învățământ”, pentru asigurarea finanțării drepturilor copiilor cu cerințe educaționale speciale încadrați în învățământul de masă, după cum urmează:
 - Liceul Tehnologic Aurel Vlaicu Arad: +2 mii lei;
 - Școala Gimnazială Ilarion Felea Arad: - 2 mii lei;
 - Grădinița Particulară PP Toys Story Arad: +4 mii lei;
 - Liceul Particular Vasile Goldiș Arad: - 4 mii lei.
- 3) Se suplimentează cu suma de **2.200 mii lei** sumele aprobate la capitolul 68.02 „Asigurări și asistență socială”, pentru plata drepturilor persoanelor cu handicap, în vederea asigurării plății salariilor asistenților personali și a indemnizațiilor persoanelor cu handicap aferente lunii octombrie, conform referatului din partea Direcției de Asistență Socială;
- 4) Se majorează cu suma de **500 mii lei** creditele bugetare alocate la capitolul 70.02 „Locuințe, servicii și dezvoltare publică”, sumă necesară pentru asigurarea iluminatului public în Municipiul Arad, ca urmare a

încheierii unui contract subsecvent în luna decembrie, conform referatului de specialitate din partea Biroului Energetic;

- 5) Se diminuează cu suma de **1.700 mii lei** creditele bugetare alocate la capitolul bugetar 70.02 „Locuințe, servicii și dezvoltare publică”, pentru obiectivul de investiții *“Sprijin financiar pentru reabilitarea clădirilor, conform Legii nr. 153/2011 actualizată”*, conform referatului din partea serviciului de specialitate;
- 6) Se diminuează cu suma de **1.044 mii lei**, sumele alocate la capitolul 66.02 “Sănătate”, pentru transferuri alocate Spitalului Clinic Județean de Urgență Arad, ca urmare a încheierii contractelor pentru echipamente medicale la o valoare mai mică decât cea aprobată în buget, conform influențelor invocate în anexa 1 la proiectul de hotărâre și ținând cont de adresa din partea Spitalului Clinic Județean de Urgență Arad;
- 7) Se aprobă suma de **5.000 mii lei** la capitolul 84.02 „Transporturi”, reprezentând credite de angajament pentru realizarea obiectivului de investiții *“Actualizare SF – Drum expres Oradea-Arad”*, conform HCLM nr. 474/02.11.2020;
- 8) Se aprobă creditele de angajament pe capitolele bugetare invocate în nota de fundamentare din partea serviciului investiții, cu influențele cuprinse în anexa 2 la proiectul de hotărâre.

DIRECTOR EXECUTIV,
Claudia Grozavu

SEF SERVICIU BUGET,
Olimpia Stoica

INFLUENȚE
PRIVIND RECTIFICAREA BUGETULUI GENERAL AL MUNICIPIULUI ARAD
PE ANUL 2020

						mii lei
Nr. crt.	Capitol	Ordonator de credite	Titlu	Articol	Conținut	Influențe
0	1	2	3	4	5	6
1	VENITURILE BUGETULUI LOCAL					0
2	Secțiunea de Funcționare					2.744
3	37.02.03	Vărsăminte din secțiunea de funcționare pentru finanțarea secțiunii de dezvoltare a bugetului local				2.744
4	Secțiunea de Dezvoltare					-2.744
5	37.02.04	Vărsăminte din secțiunea de funcționare				-2.744
6	CHELTUIELILE BUGETULUI LOCAL					0
7	pe titluri de cheltuieli:					
8	cheltuieli de personal					750
9	bunuri și servicii					544
10	transferuri între unități ale administrației publice					-1.044
11	alte transferuri					0
12	asistență socială					1.450
13	active nefinanciare					-1.700
14	pe ordonatori de credite și capitolare bugetare:					
15	Secțiunea de Funcționare					2.744
16	54.02	Municipiul Arad	bunuri și servicii	20.30	Alte cheltuieli: plata TVA-ului datorat bugetului de stat «Subcapitolul Alte servicii publice generale»	44
17	65.02	Școala Gimnazială "ILARION FELEA" Arad	asistență socială	57.02	Ajutoare sociale în numerar, pentru copiii cu CES (sume defalcate din TVA)	-2
18	65.02	Liceul Tehnologic "AUREL VLAICU" Arad	asistență socială	57.02	Ajutoare sociale în numerar, pentru copiii cu CES (sume defalcate din TVA)	2
19	65.02	Municipiul Arad	alte transferuri	55.01	Finanțarea învățământului particular acreditat «cheltuieli cu drepturile copiilor cu cerințe educaționale speciale integrați în învățământul de masă pentru Grădinița PP "TOYS STORY" Arad» (din sume defalcate din TVA)	4
20	65.02	Municipiul Arad	alte transferuri	55.01	Finanțarea învățământului particular acreditat «cheltuieli cu drepturile copiilor cu cerințe educaționale speciale integrați în învățământul de masă pentru Colegiul Particular "VASILE GOLDIȘ" Arad» (din sume defalcate din TVA)	-4
21	68.02	Direcția de Asistență Socială Arad	cheltuieli de personal	10.01	Cheltuieli salariale în bani aferente finanțării drepturilor asistenților personali ai persoanelor cu handicap grav «Paragraful Asistență socială în caz de invaliditate»	730
22	68.02	Direcția de Asistență Socială Arad	cheltuieli de personal	10.03	Contributii aferente finanțării drepturilor asistenților personali ai persoanelor cu handicap grav «Paragraful Asistență socială în caz de invaliditate»	20

mii lei						
Nr. crt.	Capitol	Ordonator de credite	Titlu	Articol	Conținut	Influențe
0	1	2	3	4	5	6
23	68.02	Direcția de Asistență Socială Arad	asistență socială	57.02	Indemnizații lunare ale persoanelor cu handicap grav «Paragraful Asistență socială în caz de invaliditate»	1.450
24	70.02	Municipiul Arad	bunuri și servicii	20.01	Cheltuieli cu iluminatul public al municipiului	500
25	Secțiunea de Dezvoltare					-2.744
26	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Seringă automată" (20 buc.)	-87
27	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Aparat de ventilație mecanică" (9 buc.)	-4
28	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Monitor funcții vitale terapie intensivă" (4 buc.)	-50
29	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Videolaringoscop" (1 buc.)	-5
30	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Ventilator de transport" (3 buc.)	-41
31	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Aspirator clinic plus" (5 buc.)	-10
32	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Injectomat cu Baterie" (50 buc.)	-178

						mii lei
Nr. crt.	Capitol	Ordonator de credite	Titlu	Articol	Conținut	Influențe
0	1	2	3	4	5	6
33	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Monitor funcții vitale terapie intensivă" (12 buc.)	-1
34	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Aparat de ventilație" (33 buc.)	-668
35	70.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Sprijin financiar pentru reabilitarea clădirilor conform Legii nr. 153/2011 actualizată	-1.700

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
BOGNAR Levente

Contrasemnează pentru legalitate,
SECRETAR GENERAL
Liliora STEPANESCU

INFLUENȚE
PRIVIND RECTIFICAREA BUGETULUI GENERAL AL MUNICIPIULUI ARAD
PE ANUL 2020
CREDITE DE ANGAJAMENT

Nr. crt.	Capitol	Ordonator de credite	Titlu	Articol	Continut
0	1	2	3	4	5
1	CHELTUIELI BUGET LOCAL				
2	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Seringă automată" (20 buc.)
3	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Aparat de ventilație mecanică" (9 buc.)
4	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Monitor funcții vitale terapie intensivă" (4 buc.)
5	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Videolaringoscop" (1 buc.)
6	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Ventilator de transport" (3 buc.)
7	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Aspirator clinic plus" (5 buc.)
8	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Injectomat cu Baterie" (50 buc.)
9	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Monitor funcții vitale terapie intensivă" (12 buc.)
10	66.02	Municipiul Arad	transferuri între unități ale administrației publice	51.02	Diminuare transferuri pentru finanțarea cheltuielilor de capital la Spitalul Clinic Județean de Urgență Arad (Compartimentul ATI-COVID): poziție "Aparat de ventilație" (33 buc.)

Nr. crt.	Capitol	Ordonator de credite	Titlu	Articol	Continut
0	1	2	3	4	5
11	67.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	SF - Amenajarea și punerea în valoare a malurilor Mureșului pe tronsonul cuprins între Parcul Europa și Podul Decebal
12	67.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Amenajarea și punerea în valoare a malurilor Mureșului pe tronsonul cuprins între Parcul Europa și Podul Decebal
13	70.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Sprijin financiar pentru reabilitarea clădirilor conform Legii nr. 153/2011 actualizată
14	84.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	SF - Remodelarea Bulevardului Revoluției
15	84.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Remodelarea Bulevardului Revoluției
16	84.02	Municipiul Arad	active nefinanciare	71.01	Actualizare SF - Drum expres Oradea-Arad
17	TOTAL CREDITE DE ANGAJAMENT				

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ
BOGNAR Levente

Contrasemnează pentru legalitate,
SECRETAR GENERAL
Lilioara STEPANESCU

mii lei	
Influente	
6	
2.381	
	-87
	-4
	-50
	-5
	-41
	-10
	-178
	-1
	-668

mii lei
Influente
6
-868
888
-1.700
-5.250
5.355
5.000
2.381